

ГОЛАС РАДЗІМЫ

ВЫДАЕЦЦА З 1955 ГОДА ●

● NO.17 (3137) ●

● ЧАЦВЕР, 14 мая, 2009

ШТОТЫДНЁВІК “ГОЛАС РАДЗІМЫ” МОЖНА ЧЫТАЦЬ У ІНТЭРНЭЦЕ: WWW.GOLAS.BY



Каб прыгажэла зямля
Прадстаўнікі нацыянальна-культурных супольнасцяў краіны высадзілі разам алею Дружбы **Стар. 2**



Знічкі Айчыны
Стар. 3



Святло ў родных вокнах
Адсвяткавала юбілей Бірутэ Куцкайтэ **Стар. 4**

ПАДЗЕЯ

Месца сяброўскіх сустрэч

Дэлегацыя беларускай дыяспары прыняла ўдзел ў 13-й міжнароднай выставе “СМІ ў Беларусі”

Іван Ждановіч

Менавіта 5 мая, калі святкуецца Дзень друку, урачыста адкрываецца гэтая выстава. Калегі-журналісты розных друкаваных і электронных выданняў сустракаюцца ў выставачным цэнтры “БелЭкспа”, што па вуліцы Янкі Купалы. І на гэты раз свае стэнды аформілі дзесяткі экспанентаў як з нашай краіны, так і з Расіі, Украіны, Латвіі, Азербайджана, Польшчы, Швейцарыі, Вялікабрытаніі, Францыі, Кітая, Ізраіля.

Выстава — месца шматлікіх знаёмстваў, кантактаў, а таксама і адкрыццяў. Штогод у інфармацыйнай прасторы краіны з’яўляюцца новыя выданні, змяняецца і іх статус. Скажам, для некаторых з наведвальнікаў было адкрыццём, што газета “Голас Радзімы” цяпер уваходзіць у склад медыяхолдынга “СБ-Беларусь сёння”. На прыгожа аформленым стэндзе самай папулярнай газеты Беларусі можна было ўбачыць і наша выданне, а таксама англамоўны штотыднёвік “The Minsk Times”, штомесячны часопіс “Беларусь.Belarus” (ён цяпер выходзіць на беларускай, англійскай, іспанскай, польскай і нямецкай мовах), газету “СОЮЗ” (сумесны беларуска-расійскі праект, па чацвяргах яе атрымліваюць



Беларусы Латвіі прэзентуюць на выставе сваю газету “Прамень”



З экспазіцыяй дыяспары знаёміцца першы намеснік Кіраўніка Адміністрацыі Прэзідэнта Беларусі Наталля Пяткевіч

падпісчыкі “СБ-Беларусь сёння” і “Российской газеты”), нядаўна створаны часопіс “Спецназ”.

Па традыцыі афармляюць свой стэнд і прадстаўнікі беларускай дыяспары. А сустракаюць гасцей у Мінску, арганізацыйна дапамагаюць ім апарат Упаўнаважанага па справах рэлігій і нацыянальнасцяў Беларусі сумесна з таварыствам “Радзіма”. Як вядома, моцныя саюзы, асацыяцыі, аб’яднанні суайчыннікаў за мяжой, ды і асобныя суполкі ў замежжы маюць свае выданні. Напрыклад, перыядычна дасылае ў нашу рэдакцыю газету “Маланка” Алег Рудакоў з Іркуцка. Сёлета ж прыехалі ў Мінск дэлегацыі з расійскіх гарадоў Томска, Санкт-Пецярбурга, Новасібірска, а таксама з Польшчы, Латвіі. Сярод гасцей былі і такія вядомыя людзі, як дэпутат Польскага Сейма, галоўны рэдактар часопіса “Праваслаўны агляд” Яўген Чыквін і старшыня Беларускага літа-

ратурнага аб’яднання “Белавежа”, прафесар Ян Чыквін з Беластока, старшыня Саюза беларусаў Латвіі Валянціна Піскунова, скульптар Ігар Лебедзеў з Томска... Пра іх справы, праекты, уражанні ад наведвання Беларусі мы яшчэ раскажам у бліжэйшых нумарах газеты. “Мне вельмі цікава паглядзець і на сённяшнія сродкі масавай інфармацыі Беларусі, і на тое, як робяць свае “інфармацыйныя прадукты” нашы суайчыннікі ў суполках за мяжой, — раскажаў госць з Санкт-Пецярбурга, старшыня праўлення фонду “Белыя Росы” Аляксандр Сідарок. — Маю і чыста практычны інтарэс: мы ж таксама збіраемся арганізаваць у паўночнай расійскай сталіцы выданне для нашых суайчыннікаў. А нас там, паводле некаторых звестак, цяпер звыш ста тысяч. Спадзяюся, друкаванае выданне дапаможа беларусам аб’ядноўвацца, а таксама будзе даваць ім актуальную куль-

турна-асветніцкую інфармацыю”. Прадстаўнікі беларускай дыяспары былі ў таварыстве “Радзіма”, удзельнічалі ў афармленні стэнда “СМІ беларускай дыяспары” і, канешне ж, працавалі на самой выставе. Для іх была арганізавана сустрэча ў Палаце прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, падрыхтавана культурная праграма. На другі дзень знаходжання ў Мінску прадстаўнікі дыяспары ўдзельнічалі ў інфармацыйным форуме “СМІ ў перыяд глабальнага крызісу”, які праходзіў у Нацыянальнай бібліятэцы. Трэці дзень быў таксама багатым на сустрэчы: спачатку сяброў з замежжа прыняў Упаўнаважаны па справах рэлігій і нацыянальнасцяў Беларусі Леанід Гуліка, а потым у Нацыянальным прэс-цэнтры прайшоў круглы стол “Дыялог дыяспар: шматнацыянальная Беларусь — беларускае замежжа” з удзелам прадстаўнікоў беларускай дыяспары.

ВЕСТКИ

З карысцю для партнёрства

Мінскі міжнародны адукацыйны цэнтр захавае памяць аб чарнобыльскай аварыі ў спецыяльным праекце “Майстэрня будучыні”. Аб гэтым раскажала дырэктар цэнтра Астрыд Зам падчас удзелу ў канферэнцыі “Праекты распрацоўваюцца ў партнёрстве”, якая адбылася ў германскім горадзе Гезеке.

“Майстэрня будучыні” стане месцам памяці, дзе будуць сабраны ўспаміны аб чарнобыльскай катастрофе як прыклад грамадскай актыўнасці. Пасол Беларусі ў ФРГ Уладзімір Скварцоў, які прысутнічаў на канферэнцыі, падкрэсліў важнасць сумесных праектаў грамадзянскіх ініцыятыв, якія не маюць межаў у сваёй дзейнасці. Ён звярнуў увагу, што падобнае супрацоўніцтва часта аказваецца прадвеснікам афіцыйнай міждзяржаўнай кааперацыі, таму што яно адлюстроўвае пэўныя інтарэсы людзей.

Дарэчы, наступная партнёрская канферэнцыя адбудзецца ў Мінску праз два гады і будзе прымеркавана да 25-й гадавіны чарнобыльскай катастрофы.

Кантакты — у развіцці

Віцебск і Харбін маюць намер ладзіць узаемнае супрацоўніцтва

Улады беларускага і кітайскага рэгіёнаў будуць надаваць вялікую ўвагу найперш адносінам у гандлёвай сферы. Віцебск ужо атрымаў запрашэнне прыняць удзел у Харбінскім міжнародным гандлёва-эканамічным кірмашы, які пройдзе на пачатку лета. А ў хуткім часе з магчымасцямі вядзення бізнесу ў свабоднай эканамічнай зоне “Віцебск” пазнаёмяцца госці з Кітая.

Дзеля замацавання дамоўленасцяў паміж двума гарадамі падпісаны дагавор аб пабрацімскіх сувязях. Дарэчы, Харбін стаў другім кітайскім горадам, які цяпер мае з Віцебскам падобны дагавор. Першым быў горад Дзінань, з якім ужо рэалізуюцца сумесныя праекты. Напрыклад, у Віцебску хутка будзе створаны аздараўленчы цэнтр традыцыйнай кітайскай медыцыны. Школьнікі з Дзінаня прымуць удзел у міжнародным дзіцячым пленэры “Віцебск — горад Марка Шагала”.

Каб прыгажэла зямля

Прадстаўнікі нацыянальна-культурных супольнасцяў высадзілі алею Дружбы

Янка Яцкавец

Пагадзіцесья, высаджваць дрэвы, тым больш у спрыяльную пару — гэта заўсёды сугучна часу. Нават калі па свеце гуляюць фінансавы крызіс і небяспечныя вірусы... Прыемна, што стваральныя пары ўкраінскага таварыства “Ватра” знайшоў падтрымку. Пра гэта і паведаміў у рэдакцыю прэс-сакратар апарата Упаўнаважанага па справах рэлігій і нацыянальнасцяў Міхаіл Рыбакоў.

“Арганізаваны намі аўтобус з Мінска на сорак месцаў быў цалкам запоўнены, а многія ж дабіраліся яшчэ ў Музей народнай архітэктуры і побыту на сваіх аўто, — удакладніў ён. — Настрой у людзей быў цудоўны, і сама прырода быццам падахвочвала выбрацца за горад для важнай справы: нядзеля выдалася

цёплая, сонечная...”

Ехалі ў прыградную вёску Азярцо весела, спяваючы песні — бо многа ж было і самадзейных артыстаў — украінцы і армяне, азербайджанцы і карэйцы, немцы і грэкі... А яшчэ дагестанцы, афганцы, грузіны і прадстаўнікі іншых супольнасцяў, якія пражываюць у Беларусі. Па папярэдняй дамоўленасці супрацоўнікі Музея, на тэрыторыі якога ў мініяцюры прадстаўлена ўся Беларусь, выбралі месца пад алею і выкапалі ямы пад дрэвы. А мясцовы лясгас завёз з пітомніка прыгожыя ліпкі.

“Я жыла з такою мараю многія гады, — усхвалявана згадвае гэтае сапраўднае свята дружбы Таццяна Бей, намеснік старшыні Беларускага грамадскага аб’яднання ўкраінцаў “Ватра”. — Бо вельмі ўдзячна краіне, у якой живу, дзе маю і радавыя



ІВАН ЖДАНОВІЧ

карані па маці. Дарэчы, толькі сёлета ўкраінцы пасадзілі па Беларусі каля двух з паловай тысяч дрэваў, у тым ліку і дубы ў Лідзе. Першапачаткова збіраліся мы высаджваць дубы і на тэрыторыі Музея, аднак паводле канцэпцыі асваення тэрыторыі там больш падышлі ліпы”.

Па словах Таццяны, яна сама сябруе з людзьмі розных нацыянальнасцяў, і многіх запрасіла

Дрэўцы — добры знак на зямлі, які пакідаюць людзі розных нацыянальнасцяў

“на свята ў Азярцо”. І ўсё атрымалася як нельга лепш! Былі шмат станоўчых эмоцый і незабыўны інтэрнацыянальны канцэрт, “і адчуванне моцнага адзінства паміж намі”, падмацаванае “разам спажытым хлебам” і задушэўнымі песнямі за агульным сталом. Дарэчы, потым некаторыя з сяброў ёй са слязьмі прызнаваліся, што менавіта ў Азярцы, пад Мінскам будзе расці іх рукамі

ўпершыню ў жыцці пасаджанае дрэва...

Застаецца яшчэ дадаць, што сваю алею гэтыя шчырыя людзі прысвяцілі 65-годдзю вызвалення Беларусі ад фашыстаў і Году роднай зямлі. Таму, дарэчы, па ініцыятыве скульптара і паэта дагестанца Хізры Асадулаева ўсе ліпкі сустрэлі Дзень Перамогі з Георгіеўскімі стужкамі на ўжо зазеленелых галінках.

Калі дагарэла вайна

Напярэдадні Дня Перамогі на экраны выйшаў фільм “Кадэт”, прысвечаны пасляваеннаму жыццю беларускай вёскі

Аляксей Арэшка

Вялікае супрацьстаянне не скончылася ў 45-м. Гады ваеннага ліхалецця надоўга падзялілі свет на сваіх і чужых. Прывыклі і вяскоўцы, што перажылі фашысцкую акупацыю, быць асцярожнымі, уважліва прыглядвацца нават да суседзяў: а раптам за плотам жыве вораг?..

Сірата-курсант сувораўскага вучылішча Дзяніс Мяшко, які прыязджае на тэрыторыю былой Заходняй Беларусі на пабыўку да бабулі, адразу ж аказваецца ў эпіцэнтры напружаных падзей. Хто і чаму забіў яго дзядзьку, былога партызана, старшыню сельсавета? Можна, той самы дзяцюк Мечыслаў, што сустрэўся яму па дарозе і яшчэ з вайны чамусьці хаваецца ў навакольных лясах? Дзяніс цвёрда вырашыў знайсці і пакараць забойцу...

Між тым, гэты фільм не толькі пра нянавісць, прагу помсты, але і пра чалавечнасць, і пра моцнае каханне, у імя якога людзі гатовы ахвяраваць сабою. Вельмі важнаясэнсавая лінія кінастужкі.



ІВАН ЖДАНОВІЧ

Рэжысёр Віталь Дудзін (справа) задаволены працай з акцёрамі

Цяжка вызначыць, да якога жанру аднесці твор. Кінааповед атрымаўся цэльным, дынамічным, ён часам жорсткі, але пераважна на светлы, чалавечны, лірычны — быццам рэжысёр Віталь Дудзін прымушае нас паглядзець на свет вачыма неабстралянага кадэта Дзяніса. Дапамагаюць раскрыць шчырую душу абаяльнага хлопца, парадавацца прыгожай сіле жыцця і цудоўным беларускім краявідам з лясамі, лугамі, рэчкай

— фільм здымаўся на ўлонні запаветнай беларускай прыроды.

У аснову сцэнарыя, як гаварылася на прэзентацыі кінастужкі ў сталічным кінатэатры “Кастрычнік”, пакладзена аповесць акцёра і пісьменніка Анатоля Жука “Помста матылькоў”. Рэжысёр Віталь Дудзін зняў фільм на кінастудыі “Беларусьфільм” і з задавальненнем адзначыў, што ў ім заняты “толькі беларускія, прычым вельмі таленавітыя акцёры”.

Помніць Вена!

Песні народнага артыста Беларусі Ігара Лучанка гучалі ў сталіцы Аўстрыі

Без ягоных кранальных мелодый цяжка і ўявіць сёння Свята Перамогі. Сімвалічна, што папулярныя песні Ігара Міхайлавіча гучалі 8 мая ў Вене, у Расійскім цэнтры навукі і культуры. Іх выконваў заслужаны артыст Беларусі Уладзімір Правалінскі. Як паведаміў сам Ігар Лучанок, ве-

чар, арганізаваны пасольствам Беларусі ў Аўстрыі, прысвячаўся 65-годдзю вызвалення Беларусі ад фашыстаў.

Гледачы цёпла віталі песні “Майскі вальс” (“Помніць Вена, помняць Альпы і Дунай...”), “Пісьмо з 45-га” на вершы паэта-франтавіка Міхаіла Ясеня. Пачулі

госці вечара і “Алесю” на вершы франтавіка Аркадзя Куляшова, а таксама “Жураўлі на Палессе ляцяць”, “Мой родны кут” і іншыя песні кампазітара. Прагучала і шырока вядомая песня “Белорусия” Аляксандры Пахмутавай і Мікалая Дабранравава, з якімі даўно сябруе Ігар Лучанок.

Праз пяць стагоддзяў

Кніга вядомага беларускага паэта-лацініста эпохі Адраджэння Міколы Гусоўскага выдадзена ў Італіі

Ніна Мараднева

Рарытэтнае выданне паэмы Міколы Гусоўскага “Песня пра зубра” атрымалі Нацыянальная бібліятэка Беларусі, Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў і Гродзенскі гісторыка-археалагічны музей. Іх прадстаўнікам такі падарунак быў уручаны на адкрыцці выставы ў Музеі сучаснага выяўленчага мастацтва, якая адначасна стала прэзентацыяй унікальнага выдання.

Надрукавана кніга на спецыяльнай паперы і амаль уручную прашыта. Новае выданне паэмы нашага земляка выйшла ў свет у Італіі. Гэта вялікая сумесная праца беларускага мастака Юрыя Якавенкі, які зрабіў малюнкідакнігі, і вядомага італьянскага майстра-друкара Джуліяна Якамучы. Работа над выданнем працягвалася каля двух гадоў, і цяпер на выставе ў музеі можна ўбачыць і творы графікі Юрыя Якавенкі, якія ўпрыгожылі паэму, і саму кнігу.

“Песню пра зубра” беларускі паэт-лацініст эпохі Адраджэння Мікола Гусоўскі стварыў, калі быў у Італіі, для Папы Льва X, які хацеў больш даведацца пра зубра (рэдкага прадстаўніка жывёльнага свету, які і цяпер жыве ў Белавежскай пушчы) і паляванню на яго. Але, безумоўна, гэты твор — і пра беларусаў, пра іх заняткі, звычаі, вераванні. А патрапіў наш зямляк у Рым у 1520 годзе ў складзе дыпламатычнай місіі і правёў там некалькі гадоў.

Спачатку выдаць паэму ў Італіі ў Гусоўскага не атрымалася. Аднак дзякуючы дапамозе вялікай княгіні літоўскай і каралевы польскай Боны Сфорца паэтычны зборнік “Песня пра зубра” выйшаў у Кракаве.

І вось цяпер, праз пяць стагоддзяў, тая гісторыя атрымала працяг. Дарэчы, цяпер выканана і жаданне Міколы Гусоўскага, каб з кнігай пазнаёміўся Папа Рымскі: новае выданне перададзена ў Ватыкан.



Малюнак да паэмы “Песня пра зубра” мастака Юрыя Якавенкі.

Кожнае падарожжа да Стоўбцаў у апошнія гады ў мяне пачынаецца са званка Анатолю Грэкаву, які працуе ў мясцовым райвыканкаме начальнікам аддзела культуры. Ён і падкажа, што новага апошнім часам у раёне адбылося, да каго варта было б дапытліваму журналісту завітаць. Такой традыцыі паследаваў і на гэты раз. Па тэлефоне запытаўся ў Анатоля Васільевіча, а з кім жа магу з цікавых людзей пазнаёміцца. “Ды ўсе руслівыя і таленавітыя ў Мінск уцякаюць...” — засмучаным падаўся мне голас Грэкава. Гэтак ён пачаў расповед пра маладую зорку, заснавальніка арт-групы “Беларусы” Валерыя Шмата...

Алесь Карлюкевіч

Так, гэты эстрадны калектыў цяпер, што называецца, на слыху. Шмат гастралое, выступае на самых прэстыжных святочных канцэртах. А заснавальнікам і кіраўніком арт-групы з’яўляецца Валерый Шмат, ураджэнец слаўтай стаўбцоўскай вёскі Налібакі (нараджэннем ён з 1980 года). Не збіраючыся аспрэчваць настрой Анатоля Васільевіча, размову з ім я ўсё ж адклаў на сустрэчу ў Стоўбцах. А для сябе вырашыў, што абавязкова ў чарговую вандроўку сустрэнуся з пісьменніцай Лідзіяй Канстанцінаўнай Адамовіч — яна жыве і працуе ў раённым цэнтры. Мае ўжо некалькі кніг. У апавяданнях сваіх досыць уважлівая да псіхалогіі чалавека. Шмат піша пра стасункі не толькі дарослых, але і дзяцей з верай, рэлігіяй. Мне бачыцца ў гэтым добры знак: Лідзія Адамовіч адраджае традыцыю пісьменніка духоўнага, рэлігійнага складу. Мяркую, што такой літаратуры павінна быць як мага болей. Ужо хаця б таму, што шлях да веры зусім не кароткі, а патрабуе асэнсавання, пэўных тлумачэнняў. І яшчэ наважыўся я сустрэцца ў пасёлку Новаколасава з прэзаікам Алесем Гарою (гэта псеўданім такі ў выкладчыка мясцовай музычнай школы Аляксандра Аляшкевіча). А вось ён працуе ў галіне фантастыкі, часта друкуецца ў часопісе “Маладосць”, калектыўных зборніках прыгодніцкай і фантастычнай літаратуры.

Калі пашчасціць, можа сустрэнуся ў Новым Свержані з прэзаікам Юрыем Пяткевічам. Яго пакуль што мала ведаюць у Беларусі, бо друкуецца пісьменнік у асноўным у маскоўскіх выданнях. Асабліва часта — у “тоўстых” расійскіх літаратурна-мастацкіх часопісах.

...Здаўна павялося так, што Стаўбцоўскі край прыцягваў увагу майстроў прыгожага пісьменства. І традыцыя такая была пакладзена



Стоўбцы. Вакзал. 1930-я гады

Знічкі Айчыны



Рынак у гандлёвы дзень. 1930-я гады



Стоўбцы. Уезд у горад. 1930-я гады

задоўга да Якуба Коласа і яго наступнікаў. Вытокі творчага сталення Уладзіслава Сыракомлі, знакамітага беларуска-польскага літаратара, — на Стаўпецчыне, у Стаўпецкім Наднямонні. Залучча, Жукаў Барок — цяпер ужо гэта і літаратурныя тапонімы, бо па праву лічацца згаданыя мясціны літаратурнымі адрасамі Міншчыны, Беларусі. Дзякуючы Уладзіславу Сыракомлі (сапраўднае прозвішча — Людвік Кандратовіч, 1823–1861), Стаўпецчына дзевятнацатага стагоддзя — і перад нашымі вачыма. Звернемся да ягонай кнігі “Вандроўкі па маіх былых ваколіцах”: “Са Свержання, замест таго, каб падацца паштовым гасцінцам, што праз доўгі мост вядзе на Мінск, едзем прыватнай бітай дарогай — агледзець другое сплаўнае мястэчка Стоўбцы, якое ляжыць праз вярсты дзве на другім беразе Нёмана. Кароткая дарога ідзе лугамі паўзраку і блізкія затокі. На мутным Нёмане стаяць віціны, пры якіх снуюць рабочыя альбо плытагоны — гэта калі ехаць тут зімовай ці вясновай парою. Летам жа плёхаецца тут з венцерам рыбак, а па бязлюдным беразе паважна прахаджаецца бацян. На фоне зялё-

ных лугоў і далёкіх цёмных лясоў б’ялее некалькімі мураванымі пабудовамі само мястэчка, да якога нас перавозіць паром...”

У Залуччы працаваў памочнікам-сакратаром Сыракомлі Вінцэсь Каратынскі (1831–1891). Пасля следам за сваім літаратурным настаўнікам ён пераедзе пад Вільню. Першая кніга Каратынскага — “Чым хата багата, тым рада”. Былі і іншыя выданні. Застаўся пасля Каратынскага цікавейшы нарыс “Карціны з берагоў Нёмана”.

У стаўбцоўскай Мікалаеўшчыне нарадзіўся ў 1871 годзе этнограф, фалькларыст, краязнаўца Павел Пятровіч Дземідовіч. Адна з першых навуковых прац нашага земляка — “Батлейка” — была надрукавана ў газеце “Виленский вестник”. І цяпер мае навуковую каштоўнасць публікацыя Дземідовіча “Калядныя святы ў Бела-



Стоўбцы. Касцёл. 1930-я гады



Стоўбцы. Царква. 1930-я гады

русі”. Апісаў Павел Пятровіч і Масленіцу, Благовешчанне, Купалле, Вялікдзень, іншыя святы і абрады. У 1896 годзе “Этнографическое обозрение” надрукавала этнаграфічны нарыс П. Дземідовіча “З галіны вераванняў і паданняў беларусаў”.

...Але ж, калі я пры сустрэчы нагадаў пра гэтых землякоў Анатолю Грэкаву, ён і сам сёе-тое дадаў у іх біяграфіі, падкрэсліўшы, што постаці вядомыя. Каб наблізіць іх да сучаснікаў, варта часцей перавыдаваць пакінутую імі навуковую, літаратурную спадчыну. Так, Каратынскага ў апошнія дзесяцігоддзі перавыдавалі ці не двойчы. Ды і Сыракомля па-беларуску ўжо прыходзіў да айчыннага чытача. А вось краязнаўцаў, этнографуў, фалькларыстаў здабыткі... Як тут не пагадзіцца з Анатолем Васільевічам.

Пра ўраджэнца старажытнай вёскі Залужжа Мікалая Львовіча Цярпіцкага дык і кнігу асобную варта было б выдаць. Нарадзіўся ён 13 красавіка 1946 года. Залужжа ў Вялікую Айчынную часткова было спалена фашыстамі, але і ў пасляваенныя гады працавала ў

вёсцы праваслаўная царква. І бацька, і дзед яго былі святарамі. У 1966–1969 гадах Мікалай служыў у войску. Адукацыю атрымліваў спачатку ў Ленінградскай духоўнай семінарыі, затым вучыўся ў Ленінградскай духоўнай акадэміі. Атрымаў ступень кандыдата багаслоўя. У 1975 годзе быў накіраваны на стажыроўку ў Папскі Грыгарыянскі ўніверсітэт у Рыме. У сакавіку 1971 года пастрыжаны ў манахі, з красавіка 1975-га — іераманах. Служыў у Аланецкай епархіі, а пасля ў Рабаце (Марока). Займаў пасаду прэзідэнта Экуменічнага Савета Цэркваў Марока. 3 лістапада 1987 года — епіскап Ташкенцкі і Сярэднеазіяцкі, з 20 ліпеня 1990 — епіскап Наўгародскі і Старарускі, з лютага 1995 — архіепіскап. З’яўляецца прыхільнікам міжрэлігійнага дыялогу. Ганаровы грамадзянін Вялікага Ноўгарада. Галоўны рэдактар часопіса «София». Адзначаны многімі царкоўнымі і дзяржаўнымі ўзнагародамі Расійскай Федэрацыі, у тым ліку — ордэнам “За заслугі перад Айчынай” IV ступені, ордэнам Пашаны. Асоба, сапраўды, вартая кнігі. І не толькі з-за свайго царкоўнага ўзвышэння, а яшчэ і таму, што ў сям’і Цярпіцкіх вера, служэнне Усявышняму пранесена праз пакаленні і, відавочна, з’яўляецца адзнакай шчырасці і надзвычайнай духоўнасці гэтых нашых землякоў.

Стоўбцы, Стаўпецчына могуць ганарыцца такімі асобамі!

“Знічкі Айчыны” і золата перамогі

Чытачам нашай пастаяннай рубрыкі спяшаемся паведаміць добрую навіну. У Дзень друку падводзяцца вынікі творчага конкурсу Беларускага саюза журналістаў “Залатое пярэ”. У ліку васьмі намінантаў сёлета прэміі атрымалі і тыя,

хто шчыруе над гісторыка-краязнаўчым праектам “Знічкі Айчыны”: дырэктар рэдакцыйна-выдавецкай установы “Літаратура і мастацтва” Алесь Карлюкевіч і вядомы калекцыянер Уладзімір Ліхадзедаў. Віншуем!

© В поісках утраченного
Паштоўкі з калекцыі Уладзіміра Ліхадзедава

Кераміка Пікасо — у Магілёве

Творы сусветна вядомага іспанскага мастака дэманструюцца на выставе ў музеі імя Вітольда Бялыніцкага-Бірулі — філіяле Нацыянальнага мастацкага музея Беларусі

Татцяна Пастушэнка

“У экспазіцыі магілёўскага музея прадстаўлена 36 твораў Пікасо, а таксама 12 графічных работ Надзеі Хадасевіч-Лежэ і Фернана Лежэ”, — раска-зала куратар выставы “Кераміка Пабла Пікасо” Ірына Скварцова.

Усяго ж сёння збор На-цыянальнага мастацкага музея Беларусі ўключае 38 твораў Пікасо, якія да-

туюцца 1948–1960 гадамі. Гэта тыражная кераміка праслаўленага майстра — талеркі, вазы, збаны, ство-раныя пры непасрэдным удзеле або пад наглядом Пікасо. Асобныя прадме-ты з калекцыі пазначаны на адваротным баку лікам свайго нумара ў тыражы.

Як сведчаць мастац-твазнаўцы, 31 твор з 38 быў выраблены ў майс-тэрні Мадурэ ў Валорысе, дзе Пікасо жыў і працаваў



Прэзентацыя выставы твораў Пікасо ў Магілёве прайшла пад знакам сапраўднай падзеі

у 1948–1955 гадах. Па сло-вах Ірыны Скварцовай, адзін з цікавейшых тво-раў мастака ў зборы му-зея — дэкаратыўнае пано “Жаклін у профіль” 1956 года, на якім намалювана Жаклін Рок, апошняя ка-

ханая мастака.

З’яўленнем збору тво-раў Пікасо ў сваіх фондах музей абавязаны ўра-джэнцы Беларусі, вядомай французскай мастачцы Надзеі Хадасевіч-Лежэ. Яна ў 1967 годзе асабіста

перадала ў дар музею 30 твораў, а ў 1971 годзе пры пасрэдніцтве Дзяржаўнага музея выяўленчых мастац-тваў імя А.С. Пушкіна ў Маскве яшчэ 8 твораў вя-лікага мастака, з якім была добра знаёмай і сябрвала.

Мастацтва сённяшняга дня

Татцяна Пастушэнка

Зрабіць модную ўклад-ку валасоў, прымераць арыгінальную шапачку, навучыцца тэхніцы ары-гамі (майстраванне фігур з паперы), навучыцца тан-цаваць галандскі wodishoo dance — гэтыя і іншыя маг-чымасці даў удзельнікам і наведвальнікам мінскі фес-тываль эксперыментальных маладзёжных арт-праектаў “Fun House”.

Галоўная задача фестыва-валю складалася ў пошуку маладых аўтараў, якім цікава займацца творчымі экспе-рыментамі. Наведвальнікам былі прадстаўлены работы па розных кірунках — музы-ка, бодзі-арт, цырульніцкае мастацтва, перформанс, фа-таграфія, мода і дызайн.

Развіццю маладзёжных эксперыментальных арт-праектаў было прысвечана пасяджэнне круглага стала з удзелам беларускіх мадэ-льераў, дызайнераў, маста-коў. Асаблівую ўвагу госці надалі трэнінгам на такія тэмы, як стварэнне паспя-ховых арт-праектаў, пошук мастацкіх сродкаў для іх рэалізацыі, магжлівасць занятасці моладзі з абме-жаванымі магчымасцямі ў сферы рамяства і твор-часці. Прайшло і спабор-ніцтва маладых беларускіх майстроў вершаскладання “Бітва паэтаў”. “Fun House” наведалі замежныя выклад-чыкі сучаснага мастацтва і кіраўнікі арт-праектаў.

Святло ў родных вокнах

Адсвяткавала юбілей Бірутэ Куцкайтэ

Адам Мальдзіс

Літоўскую мастачку Бірутэ Куц-кайтэ з рэдакцыяй газеты “Толас Радзімы” звязвае даўняя дружба. Мы пісалі пра яе выставы, якія ладзіліся ў Мінску і на радзіме — у Астравецкім раёне Гродзенскай вобласці, пра пленэр памяці жы-вапісца Льва Дабжынскага, у якім яна творча ўдзельнічала (застала-ся выява капліцы ў Лошы). Пасля ўсяго гэтага ў маім пакоі з’явіўся арыгінальны нацюрморт, дзе побач з букетам кветак уссядае на кнігах сімпатычны коцік з дапытлівымі вачыма. А ў канцы мінулага года прыйшла з Вільнюса просьба: рых-туецца юбілейны альбом, пажаданы “зямляцкі” артыкул (мы нарадзіліся і выраслі ў блізкім беларуска-лі-тоўскім суседстве).

І вось нядаўна ў рэдакцыю пе-радалі свежаныкую літоўскую кнігу пад назвай “Гервяцкі край у жывапі-се Бірутэ Куцкайтэ”. Мушу патлума-чыць чытачам, што “Гервяцкі край” — гэта ўжо традыцыйная і напаўа-фіцыйная назва ўсходняй часткі Ас-травецкага раёна, дзе вакол мястэчка (цяпераграгарадка) Гервяты даўным-даўно размясціліся каля дваццаці лі-тоўскіх вёсак. І сярод іх — Кнітуш-кі, дзе стаіць родная хата мастачкі. Там, над берагам Ашмянкі, яна і нарадзілася семдзесят гадоў назад. Туды, да бабулі Разаліі, прыязджа-ла на канікулы. І першыя малюнкi зрабіла ў дзяцінстве, каб утрываліць на паперы старую кнітушскую хату — яе вокны і дзверы, яе ложка з гру-дай падушак, тканыя ды вышываныя рушнікі, а найперш яе насельнікаў, людзей і звяроў, якія не скупіліся на пшчоту да дзяўчынкi.

Глядзець на прыгожае, пераст-вараць яго алоўкам, а потым пэндз-



Партрэт бабулі Разаліі. 2005 г.

лем вучыў Бірутэ бацька, разбяр па дрэву Уладас Куцка. Дарэчы, яго працы дэманстраваліся на выста-вах у даваеннай Вільні і паслявае-най Маскве. У 30-х гадах ён веў на радзіме напаўлегальную культур-на-асветніцкую работу, за што быў арыштаваны прама ў гервяцкім касцёле падчас імшы, пасаджаны ў турму. Свой патрыятызм ён перадаў дочкам — старэйшай Бірутэ і малод-шай Ніёле, якая стала вядомай бале-рынай.

Перададзены альбом (да яго былі далучаны чатыры карціны-мініяцюры, прысвечаныя вокнам бабулінай хаты ў веснавую, летнюю, асеннюю і зімовую пару) пачынае-цца з трохмоўнай — літоўскай, бе-ларускай і англійскай — прадмовы Марыі Куодзене. Свой аповед яна пачынае з радкоў: “Бірутэ Куцкай-тэ — народная мастачка, якая ўсю сваю творчасць прысвяціла роднаму

Гервяцкаму краю (Астравецкі раён, Беларусь). Літоўцы, спрадвечныя жыхары гэтай зямлі, да сёння заха-валі сваю мову і самабытнасць. У творах мастачкі — родная вёска, яе наваколле, землякі, бытавыя сцэны, кветкі, жывёлы. Уся прырода тут дыхае паэтычным настроем, людзі высакародныя, свет вёскі гарманіч-ны. Створаны мастачкай вобраз рэчаіснасці адлюстроўвае яе мас-тацкія ідэалы”. Далей расказваецца пра жыццёвы і творчы шлях Біру-тэ Куцкайтэ, папулярнасць яе тво-раў (іх каля дзвюх тысяч). Некалькі дзесяткаў з іх захоўваюцца ў Музеі мастацтва Літвы, многія закуплены ў самыя розныя краіны.

У артыкуле “Лятаючы кот” вяр-таецца на Радзіму” рэдактар газеты “Астравецкая праўда” Ніна Рыбік апавядае пра багатыя кантакты мас-тачкі з Гервяцкім краем.

А далей ідзе асноўнае — каля-ровыя рэпрадукцыі твораў. Буян-не яскравых фарбаў. Простасць і дакладнасць ліній. Прывабляюць увагу малюнкi віленскіх святыняў — Вострай брамы з яе абразам Маці Божай, гатычнага касцёла святой Ганны, які ўзводзіўся рукамі гервяц-кіх сялян, што належалі Віленскаму біскупству. А побач такі ж сакраль-ны характар набываюць кнітуш-скія хаты. Каля адной з іх стаіць з мальвамі бабуля Разалія (а каля яе — абавязковы, але заўсёды адрозны, “індывідуалізаваны” кот). Сядзіць на лавачцы селянін Ёнас Кармаза. Ляціць у небе бусел. Іграе на скры-пачцы анёл. Цвітуць кветкі, спеюць яблыкі... Усюды — свята, радасць, супакой. Усё нібы просьценька і нібы нават прымітыўна. Але гэта не спрошчанае. Гэта мастацкае аба-гульненне, заснаванае на народным поглядзе на свет.

Сталічнае жыццё паэта

Татцяна Пастушэнка

Пазнаёміцца з мінскімі рукапісамі твораў Янкі Купалы, асобнымі выданнямі з аўтографамі і мемарыяльнымі рэчамі яго сям’і можна ў Літаратурным музеі

Падобны праект аргані-заваны ў Нацыянальным літаратурным музеі імя Янкі Купалы ўпершыню і звязаны з абвешчаным у Беларусі Годам роднай зям-лі. Яго мэта — прыцягненне цікавасці да гісторыі Мін-ска як аднаго са значных і старажытных культурных цэнтраў беларускай зямлі.

Стварэнне выставы абумоўлена як юбілейнай датай (90-годдзе пераезду Янкі Купалы ў Мінск на сталае месца жыхарства), так і важнымі падзеямі ў жыцці паэта з 1919 па 1941 год. Экспазіцыя складаецца з матэрыялаў фондаў Ку-палаўскага музея і ўключае тры асноўныя раздзелы: “Відзен горад здала, Горад Мінск стары...” (сустрэча з дарэвалюцыйным Мін-скам), “Мінск — сталіца, гордасць наша” (жыццё і дзейнасць паэта ў Мінску з 1919 па 1941 год), “Тэатр — родны дом Янкі Купа-лы” (стварэнне беларускага тэатра і спектаклі па п’есах Янкі Купалы ў Мінску).

Упершыню на агляд публікі выстаўлены уні-кальныя фатаграфіі старо-га горада, рукапісы твораў паэта, напісаныя ў Мінску, асобныя выданні з аўтогра-фамі, мемарыяльныя рэчы. Асаблівую цікавасць прад-стаўляюць выдадзены ў 1907 годзе Купале пашпарт з указаннем мінскіх адра-соў, а таксама малавядомыя фотаздымкі паэта, яго род-ных і сяброў. Акрамя таго, Мінск 1930-1940-х гадоў паказаны ў работах бела-рускіх мастакоў-сучаснікаў Янкі Купалы і творах сучас-ных майстроў.

Мінск увайшоў у жыццё Янкі Луцэвіча з дзяцінства. Тут пачаўся творчы шлях будучага “песняра бела-рускай зямлі”. 15 мая 1905 года ў мінскай газеце “Се-веро-Западный край” упер-шыню на беларускай мове быў апублікаваны яго верш “Мужык”.

Больш за 100 вершаў і некалькі паэм напісана Ку-палам у сталіцы. Упершыню Мінск згадваецца ў вершах “Водклік з 29 кастрычніка 1905 года ў Мінску”, “Ба-булька — прадаўшчыца зёлак”, “Над Свіслачай”, “Працай дружнай, калек-тыўнай...”.